

חנה דיא בעקערקעס

איין אינטערעסנטער ראמאן, וואס דיא לענדער וועלן
זיין ווייטער צווא פרידען.

פון ש. ב.

וויילנא

שנת תרנ"ח ק"ק

ЕВА ПЕКАРКА.

Рассказъ Ш. Б.

Соб. изд. Л. Л. Маца.

HARVARD
UNIVERSITY
LIBRARY

187



ВИЛЬНА.

Типографія Л. Е. Маца Завальная 30. 1911. г.

הער סוף וואס קאן זיין דער סוף פון דעם ? איך בין שטענדיג
א שלעכטע , פֿרעג איך דיר וויא זאל איך טאהן ? א מעגל איז דאס
נישט קיין אייזיג , אייזיג אז מען האקט , פֿרעכט זיך אויף אויפער
פֿערט א מעגל , וואס זאל איך פֿריער טאן ? צו פאר קנעטין דיא
בייגל , דאס מוז מען דאך נישט שוין שטעלן באקן , אדער איין
מאכין אויף בולקעס , עס איז אין קראם נישטא אשפּיד ופּליט פון
יענע גיבעק , עס וואלט גאך גיווען וואלט מען אויף פאר קויפט ,
אדער קאכען טעצערע , איך ווייס אליין נישט וואס פֿריער צו טאן .
וואס ווילסטו מוטער פון מיר האבין , איך האב דיר צעהן קאל
גיזאנט אז איך קאן זיך נישט צו בייסן , איך זיין נישט ליידיג ,
פאריקטען מוז טאן , אונ פאר שרייבען דאך מען , אונ דער ל : דער
קומט , מוז איך די צייט אפ היטען , אונ אויסער אלעס דאך איך
גאך גיין קאנען חובות , לייזען געלט , אונ מאכען אין שטוב איין
אָרדענונג .

די פֿינט גירעכט חועלע , אָפּער וואס טוט מען מיט זיין
טאטין , גייט ער אָנעק פאר געסט ער שוין צו קומען .
ער מי דאך אָפּער גיין דאָונען .
אלע אידן גייען דאָונען שפּעטער וויא ער גייט . איין קומען
פֿריער .

דו ווייסט טאמא , אז דו דאָרפסט אים נישט צעפֿין .
פאר וואס ?

פאר דעם וואס ער איז גיט גיוויינט צו די פֿרנסות .
פאר וואס ווילען מיר גיוויינט :

איז אונז אויך נישט גיווען אָנפאנגס צום האַרצין , גאחר מיר
האבין זיך שוין צו גיוויינט , אָפּער ער איז גאחר וואס גיקומען פון
זיין שטעלע , וואס איז גיוויינט גיווען צו גיין ריין , שוין , אונ מיט
סוחרים (טוה די בעקערמעס)

סוחרים

סוּמְרִים הוֹבְעִים, שְׁעָבָדִין, אִיו אִים גִּיוֹים גִּיט גוּט אִיידער יֵד
נועם גִּיוֹיִגִּט ווערן .
אָפּער ווען ער גִּיט אַכט־ג אִין קָדָאם, וואָלט אִיך וואס גִּיטאן
אִין שְׂטוּב .

וועל אִיך אַרױס גִּיין אִין קָדָאם .

די האַסט אַנדערע אַרְבֵּעַט .

זענע אַרְבֵּעַט אִיו גִּיט זײער גִּיטִיג .

דער ווייל קוֹמט אַכִּיין דער פֿאַטער .

הער פּסח די בִּזִּזט אוֹפֿגִירעכט .

מיט וואס גִּינענ־יֵל ?

מיט דעם וואס דיר אַרְט גִּיט גִּיט גִּיט די שְׂטוּב .

הער גנענדיל, גוא ווייסט גאנץ גוט אז אִיך בין דא וויא

אגִיחאפֿטער, אִיך בין פֿרעמד פון אלעמען, אִיך בין שוין יאָהרען

לֵאָג פון דעם געגִינד, אונ אִיך בין אַפֿ גִּיוֹיִגִּט קרוֹגאס פון אִיערע

מִנהגִים מיט אִיערע שײנע רִייד אונ אִין שְׂטוּב זײן אִיו גִּיט פֿאַר מײן

גִּיוֹנִד, אִיך ווער צו מִסִּט פון די רִייד וואס זעָדער זאָגט זיך אַחֲבָה,

פֿאַרסמו גִּיט פֿאַרלֵאָגנען פון מיר אז אִיך זאל ווערן אַפֿן בֵּית .

דעם מֵאל בִּזִּזטו גִירעכט פּסח, אַגאסט אִיו מען אַשְׁעָה גִיט

מַעֲהר, אונ די בִּזִּזט שוין דִרִיִא וואָבן אִין שְׂטוּב, אונ ווער עס

וואָלט דיר גִיט גוט קאָנען, וואָלט גִימִיגִט אז די בִּזִּזט אִיין גִירִים

בַּחוּר .

גִינענדיל, אִיך וועל גִיוֹים גִיט זײן קיין שְׂטוּבִיעֵר, אִיך וועל

קִרִיגען אַשְׁמַעֲלע אונ דיר שִׁיקען געלֵט, אָפּער אִין דִינע גִישְׁעָבָדִין

מִישְׁעָן זיך, אִיו גִיט פֿאַר מיר .

די שְׁעָבָדִים זיך מִיט דײן גִישְׁעָבָד פּסח, וואס אִיו פֿאַר אַבִּישָׁה?

עס אִיו דא אַנעלֵכע מַעֲבָשִׁין, וואס וואָלטִין געבִיד וועלן דאס האָבן .

אִיך בין גִיט גִירִיד צו אַגאָנדערין, אונ אלע מַעֲבָשִׁין זאלען

האַפֿען אִיין גִיטִט מַרעפֿט דאס גִיט .

פּסח, דא אִיו גִיוֹען זלמן דער שִׁדָּדן, ער האט גִינואַרש אִיך

דיר אַפֿשִׁר צוֹיִיא שְׁעָה .

(חֲזוֹה דִי בעקערקעס)

אונ די קאנקסט גיט גיידן מיט אים?

דאס גיהעלט צו אפאטער.

אבער אז איך בין גיטא, האסטו דאך גנקענט גיידן?

איך האב גירעט מיט אים.

נוא, וואס זאגט ער?

ער זאגט אז מענדיל וויל גיט מינער וויא פיר הינדערטער.

וואס מיינסטו ער איז ווערט די געלט.

אויב דיר איז גיפלעלין, קאנסטו איינשטימען, פסח.

ער איז אווילער בחדר אקענער אקלונער אפרויער.

דוא קאנסט איהם גיט? פסח.

גייער גיט. ער האט אנאמען אין גאנצין שול הויף, גאחר

מען דארף פרעגן ביא חוה'ן וואס וועט זיא זאגן.

גין פסח, חוה'ן איז גיטא וואס ציא פרעגן, זיא איז דאך

אפוהייטער קינד, פון דיא עלטערניגס כייד וועט זיא גיט ארויס.

גינענדיל, אויפער איז גאר אנאנדער וועלט, מען קאן

זיך אליין אויך גיט גלויבן, אלזא מוז מען איהר פרעגן.

זאל דאס זיין אויף אצווייטען מאהל—פסח, איך האב דיר

גיטאלט—געבטין פרעגן, ווארום קומט חוה אלע גאכט שפעט?

ווען גייט זיא אנוועק?

ערך אכט אויגער.

ווען קומט זיא צו ריק?

ארום צעהן.

דאס דארף מען וויסן גינענדיל, אז אמענטש גייט אלע גאכט

גענויס איז גיט—אויסמיסט דער גין.

איך האב איהר אפילו גיפרעגט וואו זיא גייט, גאחר זיא

האט מיר גיזאגט אז זיא גייט צו איהרע אבאקאנטע.

צו אבאקאנטע מאכט גיט אים, גאחר גיט צו אבאקאנטין.

גין דאס וועט זיא גיט טאהן, זיא איז גיט דער מענטש

אנעלכע גישעפטין צו פירן.

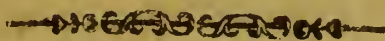
גיט איך וועל זאגן יא, אונ גיט גין, ביז איך ווירט גיט

ריכטיג

(חוה דיא בעקערקעס)

נישטאנדיג קאן איה קיין טיינונג זאגן .
 גיט פסח , ביא דיר וואלט שוין גיווען רעכט צו גלויבן
 אויף איהר .

איה בין שוין אפיסיל גיפראקטיקירט , איה גייט בעסער וויא
 ווא נאם—אין אנוועלט קאן טרעפן , אלזא איז ביא סיר קיינע
 וואונדער נאם ביא דיר קומט אויס אז עס קאן גיט זיין .



2.

דיא בעקערקע.

איז דאפונעל אקליין שטעטל אין וואקנער גופערנא , איז
 גיווען אפעקערקע מען האט איהר גירופן גינענדיל , איהר טאן
 איז גיט גיווען צו הויז , ער פלעגט שטענדיג זיין אויף אשטעלע ,
 אונ דיא פרויא זיינע גינענדיל איז גיווען אנרויסע , אשט חיל" ליידיג
 האט זי גיט גיקאנט זיצן , האט זי גיבאקין בייגיל , בוקקעס ,
 פרויט , אונ זי האט גיהאט איין טאכטער טעז האט איהר גירופן
 "חיה" זי איז גיווען זייער אשיינע קינד , אונ שטענדיג איז זי
 גינאנגען זייער גיין אן גיטאן , צו איהר האט גאר גיט אן גיהערט
 נאם ביא זי איז אן שטוב איז אפעקארנע , דיא פרויט נאם זי
 האבן גיבאקין האבן—זי איז זיך טייג גימססט , טייל עס איז איין
 גיפירט אז עס איז—דא אקנעטערין , אונ זי איז גיט איבערין שטעטל
 גנעטין דיא זייערע אונ אריין זעצן אין אויבן—אונ ארויס געמען ,
 אפער צו דיא בייגיל מיט דיא בולקעס האט שוין גינענדיל גימסט
 אליין טאהן , טייל דאס—איז אזא וואך נאם מען קאן זיך גיט
 גארלאזן אויף פקעסדע הענט , אונ חיה פלעגט איהר צו העלפן
 אונ אז זי האט איהר גיהאלפן דיא—ארגעט איז זי גיט גינאנגען
 (חיה דיא בעקערקעס)

אום זיין וויא אלע פערקער, אין גענין מיט אריינעם פארשטיל, דיא האר שיין פאר קעמט, ווער עס איז אריין צו וויא האט זיך גיט גיקענט אפ קוקן פון חוה'ן, בפֿרט אז מען האט שוין אפ גיפאקין, אונ דיא מוסער איז גינעסן אין קראם, האט שוין חוה צו גיקליפן. דיא שטוב אז עס איז גאר גיט גינען קענטיג אז מען האט געפאקין, עס האט געפינקלט געדער נאך, אונ ויא האט זיך פערנוממען מיט שטופיקע זאכן, גייען, שפירקען, לעזין, אונ שרייבן. אלעטרער פלעגט גיין אויף איין אוראק וואס ער האט מיט איהר גילערינט דיא אלע זאכן וואס דיא צייט פאדערט, אונ ויא האט זייער גרינג איבער גינעסן אלעס, אונ איהר שיינקייט מיט איהר פעהיקייט האט געהאט אפארוף אין שטעמיל, ויא פלעגט זיך גאהר דורך גיין, ביא—נאכט ווען דיא מוסער איז געקומען פון קראם, אזיין איז ויא גיט גינאנגען, גאהר ויא האט גיהאט אהברחה מען האט איהר גידופין ציפה, אונ זייא זיגען גינען וויא צווייא שוועסטער.

איין פאל איז גינאנגען חוה רופן דיא קנעטערקע צו דיא ברויט, האט איהר באגעגנד איינגער פאן אונ האט איהר גינאנט, חוה איך וויל מיט אייך וואס ביידין.

איך בין געצט פערנומען, אונ אויפן נאם איז גיט דער אָרט. וויא קאן איך זיך זעהן מיט אייך? קומט צו מיר צוא הויזע.

נוט איך וועל שפעטער קומען.

אונ חוה איז זיך גינאנגען איהר וועג, אונ האט נישטקט דיא קנעטערקע ויא זאל צו רעכט מאבין דיא ברויט.

אז ויא איז געקומען צו הויזע, שטאכט ויא זיך וואס קאן ער מיר דארפן—דער זינגער מאכער? איך האב קיין זינגעריל גיט צוא פארריכטן, גיוויס איז גיט אומזיסט, וויא ויא שטאכט אזויא עפינט זיך אויף דיא טיהר אונ עס איז אריין דער יונגער פאן וואס האט איהר באגעגנט אונ זאגט גיט גאנוינט חוה, וואס מאכט איהר? נוט גאהר ישראל, אגאסט ביא אונז זיגט.

אויך ווייסט דעלע וואס איך בין גיקומען צו אייך ?
דער ווייל גאט איך גיט .

איך וויל זיך גאט פֿרעגן ביא אייך אויפֿן לעהרער .
וועגן וואס ווילט איהר פֿרעגן ?

איך דארף לערנען מיין שטעסער , זיך איך אלעהרער .
איהר קאנט איהם נעמען , ער איז ווייטער אנטייער לערער :
אויב אזויא פֿרייט מיר ווייטער , דארפֿן זיך זעהן מיט איהם .
איך קאן אייך איהם צו שיקן אויב איהר ווילט .

איך דאנק אייך תאוועלע , איך וועל זיך שוין זעהן מיט
איהם , נאך וואס מאכט איהר דוה ? וויא פאר פֿריינט איהר זיך
דיא צייט ?

וויא איהר זעהט , אין ארבעט , אין לעזן .

אונ פון שפאצירן האלט איהר גאר גיט ?

נא איך האלט פון דעם .

מיט וועמען גייט איהר ?

מיט מיין חברתה ציפה .

ציפה שרה לאה'ס ?

נא , גיטראפֿין .

ווארום זעה איך אייך גיט ?

גיוויס גייען מיר גיט אין איין ארט .

אבער אין גרויסן קאד גייט איהר ?

דער ווייל גאט גיט .

אויב איהר ווילט דוה , קוקט היינט אין קאד , איך וועל

אייך ווייזן וואס דער שטרה האט דארטן געמאכט .

איך וועל היינט קומען מיט ציפה איהר אכט .

גוט איך וועל אייך דארטן ווייזן אזעלכע פיגורין וואס איהר

וועט זעהן ווייטער איינפֿערט .

בייא גאט זעהן מיר וויא דער ווייטער מאכער מיט דוה

אונ ציפה גייען זיך שפאצירן איינפֿערן קאד , דער ווייטער מאכער

היינט וויא זעהט דאך אונ גאט וויא קען רופֿט דאס , אונ וויא

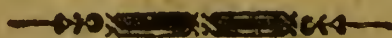
ווייטער (דוה די בעקערקעס)

ווינען גינען זייער צו פרידן פון דעם שפאציר, נאכדער סאך
זיין זיך גינעט אויף אפאנק, און דאס פֿרעגט דעם ווינער סאכער
וויא סאכט איר? און וויא גייט אייך דער גינעט.

ער האט איהר גינעטפֿערט יעדער נאך וויא גינעריג איז,
נאכדער זאגט דער ווינער סאכער מיר איז זייער אנגינעהם זייער
פאקאנטשאפט, אויב זיין ווילן זיך פאר פֿרייגן דיא צייט אלע
אויגן, קאנט איהר אהער קוקען, און איך וועל זיך מיט: אייך דא
פאר פֿרייגן ווען איהר וועט זיין.

מיר דאנקן אייך זייער זאגט ציפּה מיט חוה'ן.

איהר דארפט מיר נישט דאנקן, אין געניגטחייט איך דארף
זיין דאנקן, און זיין ווינען גינאנגען צו הויזע.



3.

דער ווינער סאכער.

אין דער זעלביגער שטעטל איז גינען אשינער בעל-בית
מען האט איהם גירופן בעריל טייך. ער איז גינען אפֿרומער,
און א גילעריגער, אויסער אלעס האט ער גיהאט אין אייגענע
הויז מיט אגאלאנטעריינעם מאגאזין.

ער האט גיהאט זיין מיט אין סאכער נאם זיין פֿרוי
דרעזל האט אים גיפארן, ער האט זיין גינעפֿין פֿילדונג וויא פֿיחל
זיין האפֿן גיפאדערט, דער עלטערער ווען ירחמיאל האט קיטונג
גיהאט, און דער אייגענער ישראל האט יך אויס גילעריגט צו
אלע קענטיגעס ווינער סאכער, און ער האט גינעפֿונג אגאלאנטע
מאסערשקאנא ביין פֿאטער אין הויז, און ער האט פֿאקאנטען
אגרויסן נאמען, ער פֿלעגט פֿאר דינען ביי פֿופֿציג רובל אהערש,
און וויא דאפינעל איז אקליין שטעטל, האט מיט איהם גינעפֿונג
(חוה די בעקערקעס)

דיא שטעטל, ער איז גיבאנגען ווייטער בייד ניקלייד, געפנט פייא
אזא—מאלאנט בוז סען גיין גיין.

אז ער איז אריבער דעם פרויוו, האט סען איהם פאר
גישטעלט—גרויסע פארטייען מיט טויזנט רופיל גרן, ערשטינס איז
ער פון אשייגע פאמיליע, און ווייטער אנגלעדינטער, און דער צו איז
ער אזא גרויסער פארדינער, ער זעלבסט איז גינען ווייטער אשיינער
מיט ליבליכע בייד, גאנץ שטעטל האבן אויס גיקוקט אז ער
זאל אריין אין גרויסע הענט.

אז ער איז גיבאנגען מיט הוהן און מיט ציפהן שפאצירן
האט ער שוין פאר לארין דעם לוקט פון אלע פארטייען וואס סען
האט פאר גישטעלט, אז ער איז געקומען צו הויזע איז ער גינען
ווייטער צו רעדערט, וואס פאר אשייגע קינד דאס איז, היינט איהרע
בייד, עס איז דאך אממנה פון גאט אלע מעלות וואס זיא האט,
היינט איהרע ווייבערקייט, דאס איז דאך גיט צו פאקוסען, אזא
קינד האט גיפאסט אין אריינעם און אין אשיינעם גישעפט, ווען זיא
זיאלט גאהר זיין סאנלאסגע—בין איך גאטאוו איהר צו געסען אן
גאקאפיקע, גאהר נער ווייטסט אויב זיא וועט וועלן, פיליכט האט
זיא שוין א... גאהר דאס איז פוסטע זאכן, זיא איז אוינג קינד.
קיין תנאים איז גאך גיט גינען, ווען עס זיאלט גינען, זיאלטו קיין
אויך געוואוסט, זייל דיא שטעטל איז אקלייגע, גאהר וואס דען
דא וועט זיך אן הייבן—אנאנצע חתונה פון מייגע-עלשערין, זייא
וועט גינען גיט פאסין צו טאהן מיט דיא בעקערקע, הא, אזייא
וועלן זייא גינען זאגן, אז איך קאן טאן אן אבעקער, גירעכט,
אבער וואס קאן דאס שאטין—וואס זייא וויינען בעקער ? זייא וויינען
פייגע מענטשין, איבער—הויפט וואס האזעלע איז אזויילע קינד,
דאס איז דאך דעם—מענטשנים פארגעניגען, עס, זייא וועלן
בעקער ווערן... אבער וויא גוייס איך וויא חיה האט אין גידאנק,
דאס וועל איך וויסן, גאהר סען דארף גיט האפן, פריער וועל
איך זיך דורך גיין מיט איהר אלע גאכט—און אז איך וועל ווערן
גוט באקאנט, דאן וועל איך שוין ביידן.

קורן ער איז גיטארין מיט חוה'ן מיט באקאנט, און וואס
ווייטער איז ער מער איבערהאשט, ביז עס איז אנוועק גיגאנגען אפאר
חדשים צייט, איז ער נידעם מיט אונז, היינט דארף איד
וויסן וואס מיט מיר איז, און וויא ער איז מיט איהר גיטען איז
פאר, זאגט ער צו איהר.

חוה'לע איד וויל וואס פֿרעגן ביא אייד.

פֿרעגט ישראל, וואס איהר דארפט.

אייד איז אנגינגעם מיט מיר דיא באקאנטשאפט?

ווען מיר וואלט גיט גיטען אנגינגעם וואלט איד מיט

אייד גוט...

איד דאנק אייד חוה, אפער איד וואלט וועלן אז איד זאל

מיט אייד שטענדיג זיין צוואמען.

זיא ווערט רויט, און פֿרעגט וואס מיינט איהר ישראל?

איד מיינ, ווען איד וואלט גיטען מיט אייד שטענדיג, וואלט

מיר גיטען זייער גוט.

וואס פאר גוטעס וואלט איהר געפילט?

איד וואלט גיפילט אז מיינ זעלע איז ביא מיר.

און יעצט וואו איז איידער זעלע?

אי זענע גיט באיי מיר.

ביא וועמען זען אז גיט ביא אייד?

אי זענע, באי אייד איז מיינ...

וואס רעט איהר איזראעל?

זענע, איהר זייט אקלונגע און אנומע, און אנגלעכענטע.

קאנט איהר יעצט גוט פארשטיין מיינ...

וואס רעט איהר? קאנצעט לאמיר וויסן.

צייט איהר האט זיך גיטוויזן אין מיינע אויגן, וויל איד גאר

גיט זעען דיא אלע פארמיטען וואס מען שטעלט מיר פאר.

פאר וואס?

פאר דעם, וואס איהר האט ביא מיר צו גענומען מיינ

פֿרייז, מיינ גאנצן—פארזעניגען פון דעם יונגענט.

מיר

(חוה דיא בעקערקעס)

מיר דאָס אז איהר האט אַמאָל איזראעל.

נוממע עוויי, איך האב קיין טעות נישט, איך האב שוין מיט
וויך פיעל מאהל גידעט וואס שוים זיך מיט מיר? פיליכט איז דאס
גאָר איין איינפילדונג, גאָר דא וועלט איז מיר נישט ליב, דיא
שטוב איז מיר איינע, דיא—גידאנקן לאזן מיר נישט רוהען, וואו
איך שטיי אדער איך גיי, שטייט—מיר פאר איינער שטיינער
גישטאט, איינערע אויגן האבן מיין הארץ צו גינאמען, איינערע
נייד האבן מיין זעלע גירויבט, אונזער האפט איהר האנט אונז
דירט צו צו זיין מויל, אונזערין זיינען אראפ פון זיינע אויגן—
אויף איהר האנט.

איזראעל, איהר נישט אין אירטוהם, איך גלויב דאס גאר נישט
אזא מענטש וויא איהר זייט. זאלט זיך אראפ לאזן גידערין צו
דיינקן וועגן אפערקערס אטאקטער.

גינעדגע עוויי, איהר מוזט מיר גלויבן, אונז איך לאז זיך
גאר נישט גידערין, וואס איז אפערקער, אונז וואס איז איינער מאכער,
דיא טאלאנטן איז גאר גישט, גאָר דער מענטש איז דיא גידאונגע
ואך—איך פאסט זיין אפילו דעם גרעסטן גידר'ס קינד, נישט
אזויא—פאר איינער מאכער.

איזראעל, העקט מיינע ווערטער וואס איך וועל איך געבן
צו דער קלערין, איהר נישט אין שטעטיד פון דיא גרויסע פאמילעס,
אונז איך בין וויא מען זאגט, אפאלע-פתישע קינד, הגם מיר
זיינען אויף נישט פון געמיינעם שטאנד, ווייל מען וויל מיר געבן
פיר הונדערט דוביל—גאָר מיר וועלן דאס אנועק לייגן אן אזויט,
איהר וועט גענוים אן איינערע עלטערין נישט טאן, אונז מען כו
טאן מיט דיא ערלייבעניס פון דיא עלטערין, גענוים וויס איך אז
זייא וועלן איך שטערין, אונז איהר וועט זייא מוזן פאלגן,
וואס וועט זיין דער פון? וועט איהר דאן ארויס זעהן אז איהר האט
גיבדאנעט, אלזא איז בעסער גאר נישט צו דיינקען וועגן דעם.

נוממע עוויי, דאס איז מיין זאך, איהר זעהט דאך ארויס
אז מען שטעלט מיר פאר מיט מווינד רוביל, אונז איך וויל נישט
(חיה דיא בעקערקעס)

וויסן פון זיין, פאר וואס? איך גיפן מיין גאנצער גליק איז זיין
 אייך, אלץ דארפסט איהר נאר נישט דיינקן וועגן שטערן, עס
 וועט קיינער נישט שטערן, און עס וועט נישט העלפן דער שטערן,
 און ער פאלט איהר אויפן האלד מיט אגיטירן...

איז ריכטיג איזראעל?

הייליג זיינען מינע ווערסטער.

אויב אזוי קאן איך אייך נעבן מיין ווארט.

בין איך גליקליך, האט ער אויס גישרייען:

אויב איינער גליק איז דאס, זייט איהר נישט ווייט פון גליק.

ער נעמט איהר ארום, און נישט איהר אקוש, און זי האט

זיינע ליפן אויף בעפייכטעט מיט איהרע ראנע ליפן, און אין

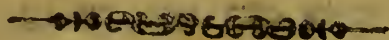
סאך האט זיך גיהערט דער קלונג פון זייער קוס.

זיין זינען גיבאנגען צו הויזע, און זיין איז גיבליפן

אין דאס וואל זיך גיין מיט דער גאטוהר, און שטארין ניד אז עס זאל

זיין אן קוסען גרינג זייער. גליק וואס זיין האבן גיפן, און גיין

שטער נעמט דא נישט קאנען שטערן אין זייער גליק.



4.

זיין בערלי דייך.

וואס זאגסטו ישראל מיטן שידוך וואס דער שדכן האט

פארגישטעלט?

עס איז פוסטע זאכן.

פון וואנען ווייסטווא?

דיא הארץ זאגט מיר.

זיין נאר איינער, אז דא וועסט איהר זעהן, וועט זיין הארץ

בעסער ווערן.

איך וועל נישט גיין.

אבער

(תעז דא בעקערעס)

אָבער מיר האָבן צו געזאָגט אז מיר וועלן דאָרטן זיין .
קאן מען דעם פֿעלער פֿארשטיין .
אויף קאן גיט ביימיין מיין וואָרט .

פֿאטער , דו זאג דעם שדכן אז אויף מוז אונזעך פֿארן .
הער ישראל , אויף קאן גיט גיין מיט ליגן , עס איז אויספֿאסיג
זייער , וויא באלד מיר האָבן צו געזאָגט צו זיין , איז גאר קיין
ערן נישט .

אָבער אונזער זיין איז אומזיסט , אונד דאס איז ערנער איידער
גיט גיין , וויא זינען פֿאקאנטע מענטשן וואס מיר באגעגענען זיך
מיט זיין אָפט , איז מיר זייער גיט אנגייעהם דער ווייזט .
פון וואנען ווייסטווא אז עס וועט זיין אומזיסט ? ישראל .
אויף ווייס גיוויס .

אויב דוא ווייסט גיוויס , קאנטסטו סטחקה דיא מיידיר גוט .
גיין , אויף קאן איהר פון דער ווייזט .
איז דאך ווייטער קיין באנויז גיט אז דיר וועט גיט זיין גיפעלין ?
עס איז אריקטיגער באנויז .

ישראל , נאך זינע רייד פאר שטייט אויף אז בייא דיר איז
עפֿים דא זאגיס , נאחר זיין זאג חכם צו שרעפֿין וואס דאס איז ,
בין אויף גיט אזויא קלוג , אלזא בעט אויף דיר אז דוא זאלסט מיר
זאגן וואס איז מיט דיר .

מיר רעט איינער אשירוף וואס מיר איז גיפעלין .
ווער איז דער שדכן ? אונד מיט וועמען רעט מען דיר ?
דער שדכן איז אהינער , אונד דער שידוך איז אויף פון דיר .
ווער איז דאס ? ישראל .

גיוויס וועסטו זאכין פון מיר ווען אויף ווער דיר זאגן .
אז בייא דיר איז גלייך , וויא אזוי וועל אויף זאכין .

פֿאטער , דו ווייסט גוט אז אפֿאמייא מוז מען געמען וואס
עס איז גיפעלין , אונד גייט אין דעם פֿאר מען גיט , נאחר וויא
דיא וועלט איז אין פֿיהל זאכין גינארט , מען ווכט יחוס , יא יחוס
אָבער דאס רוף אויף איין ארינטליכער מאן , איין שיינע פֿאמיליע ,
(דער דיא בעקערקעס)
אונד

און אויף דעם טאלאנט איז גיטא קיין ירוש, אבער דיא וועלט האט
 זיך איין גיטעט אז דער ירוש איז אויפן טאלאנט, לויט
 אפאקליפסער, נאכער, דאס איז גרויס ירוש, ער קאן זיין גיט
 איבערינס גוט, און טאן אין גישעפט גיט אריינלייך, איז ער
 אפיינער מענטש, דאס גלייבן אין רעסעסלעניקעס, אלע זייען
 ארבעטער, אבער ביא דיא וועלט איז גיט גלייך, לויטל אשניידער,
 אשוסטער, איז גיט אנגינעהם ביא דיא וועלט, אבער אנאליד-
 שטיד, אונזער-כאכער, אשמוקלער איז שוין פיהל בעסער—אז
 שענער, פאר וואס אין אפראנא גיט מען אלעסען גלייכע
 דופלאגען, גיט דעם פראסטערין טאלאנט שרייבט מען אז ער איז
 מיט פראסטין ארבעט, און דעם איידעלערין ארבעטער גיט מען
 ארויס מעהר אז גיטריבן מיט גלעקליך, ווייל אלע זייען גלייך,
 דיא גאנצע וועלט—קאן זיך דאך גיט בעשפטיגען מיט איין רעסעקלא,
 און אזויא וויא איך קאן דא אבענטשין איין אריינלייכען, אבענער,
 אקלונער, און דיא פאמיליע איז אשיינע, און ער האט אפ זכטער
 וואס מען קאן זאגן אויף איהר אז דאס איז איין אויס נאהם,
 האט איך גיטאלט איהר פאר אפריא נעסען, ויא וואלט מיר
 גיוויס אפ גיט וויא דיא אויג פון קאס, און איך וואלט גיוואקט
 פון אלעבין.

זאג מיר ווער זייען וויא?

מיט פסח פרידמאן.

דער פאטער שטעלט אויס צווייא אויגן און זאגט, גוט
 אזויא, אליין אויס גיטליבין אשידוך, אליין דער שדכן, דער ווייל
 וועסטויא מיר פאר שפארין שדכנוח געלט.
 ישראל האט גיטען אז דער פאטער איז גיט צו פרידן,
 קלערט ער מען דאך איהם נעבין צו ערקלערין אז ער איז איך
 אביסיל פארפירט, רופט ער זיך אפ—

פאטער ווארום גיטעלט דיר גיט?

מיט דיא בעקערקעס מאכטער האסטו זיך שוין פאקאנט.

וואס איז אבעקער, גיט קיין בענטש?

(זעה דיא בעקערקעס)

גייא, גייא דוראק, נעם בעסער רחמיאלס מאכטער, ער איז
דאך אשניידער, וועט ער דיר פארקויפן דייןע לעבער וואס דוא
נעמט מאבין און דייןע קליידער.

פאטער וויא איז אז מען איז פריער אסונד, אונ דער נא:
טום—זיך אנרייא דער רעדעלע, אונ מען ווערט אבעקער, אדער
אבעקער? -- דאן איז שוין נומ.

ישראל דוא זאלסט מיט מיר ווייניגער טענות האבן, דוא
ביזט אין שכל רויה ווילסטווא אז. דוא בעקערקע זאל דיר אביסיל
אפ באקן, אבער דיר וועלן שוין צעהן בעקער אויף גיט קאנען
דער באקן, דוא נעמט שוין אזוי סוויז פלייבן גיט דער באקן
נאר רויה.

אויב אזוי פאטער, זאג אויף דיר אז מיט בייוון וועסטו גייויס
גיט אויספירן, דא איז קרונאם בעלות, אונ שיינע עלטערין, אונ
אשיינע פאמיליע נאדיר דיר פאסט גיט דער גאמען בעקערקע.
זיא וועט דאך שוין גיט זיין—קיין בעקערקע, אונ אויסער אלעס
זאם איז רחמיאל'ס שוויגער? אפ'שר איז זיא שענער וויא דיא
בעקערקע? פא, אקצב איז שענער אמת הא?

שטיל! דוא שווייגסט! וואס איין צוות פנים קען ביידן, גוא
פאטע ויסער דער לעבט נחת פון מיין ישראל'יקן, ער ווייזט מיר
בריות פון יענעם שידוך, ערשטין איז דאס גיט פון איין שטאט,
אונ צווייטנס זיא אלליין—קצבט גיט, זיא האלט מענטשין.

אונ דיא בעקערקע קנעט אויף גיט אלליין, עס איז דא
איין אידענע וואס קנעט, אונ ווייפער נעמען דיא גיבעק, אונ צוא
פראגין אין דיא—חיינער—אונ זיא מישט זיך גיט, אונ אויסער
אלעס, איז דאך פסח איין איידיל מאן, אקענער, ער באשרעט דאך
שטענדיג אשטעלע, — אונ איז מיט אנאמען, אונ אויסער אלעס
דארף אויך זעהן אז דער—עיקר זאל זיין ארעכטס, אונ דאס האב
אויך גיפונען נאחר בייא דיא פריידן.

ישראל קען וואקסן חאר אויף דיא נעגיל, אזויא קאן זיין
מיט דיא בעקערקע דער שידוך, אונ פאך זיך גיט צום באקן,
(וואו דיא בעקערקעס)

אונ קלייב זיך צו—סיר וועלן גיין אן קוקן דיא פלח.

פאטער, וואס איך וויל—ווילסטו גיט, אונ דאס וואס דאס ווילסט—וועל איך גיט וועלן.

גיין גוטער איד זאל דיר גיט קאנען! וואונ האט אקלאא גיטן
גיטן פירער אונ איז ארויס.

5.

דבשה דיא קנעטערקע.

גינענדיל, דער אויבן איז שוין אויס גיחייצט, סען דארף
שוין אויס קערן אונ ועצין דיא פרויס:

איך בין אויף אייך פייז דבשה, איך בין פייא אייך גיטארין
גאר דיא לעצטע, אקאהל האט איהר גיטאוסט אז איך דארף זיין
דיא ערשטע, אונ היינט מאכט איהר מיט סיר שאך מאך:

מיט וואס פאנייא איך זיך גיט וויא אקאהל?

דבשה איך בין גאר אויף אזוי קלוג וויא איהר, איהר וועט
סיר גיט פאר פלעגדן דיא אויבן, אקאהל זיט איהר גיקומען צו
דער צייט, אונ עס איז גיטען פשוט אפארגעניגען, צו דער צייט
גיטעט, געפאקט אפער היינט זיט איהר גיטארין אגאנצע פריצטע,
אז סען דארף אייך זוכן מיט ליכט אזויא וויא חסין ערב פסח צו
דער בדיקה, סיר שיינט אז איך בין גאר גארעף השעם (ברוך השם)
אנא בעל פרגאטעטע וויא אלע שטעטלעכע בעקער, גיט ערגער
ווייטער, דארפט איהר גיטן אז פריער איך אונ דער גאר גאט (להבדיל)
האט אייך גיטען צו פארדינען אגראשין, אפער פייא אייך איז
גאר גיט אן גיליינט, פריער גיט איהר אין דיא קליינע ערשער,
צו הירשלען, צו שרהן, צו מרדכען, אונ אז איהר פאטערקט וויא
אפ, שלאפט איהר זיך אויס קומען צו סיר:

ווען בין איך גיקומען צו אייך גיט צו דער צייט! ופאיישער
היינט האט זיך גימאכט אפריציע, אזויא אפער ווייטט איהר
גינענדיל וויא איך היט אייך אפ, אזוי פיל מוויינדער זאל איך
האפן, וויא פיל מאהל סען האט סיר אויס גירעט פאר וואס איך

נייא פריער צו אייך, אָבער איך ווייס דעם השגות אז אייך סוף איך
אם היטן וויא ווייט איך קאן בעסער וויא וויא, ערשטינס בין איך
בייא אייך שוין פון יאחרין לאנג, אונג צווייטנס איז אייך גישעפט
ניט גלייך צו זייערין, זייא פאקן צווייא אויבינגס אטאג, אונג איהר
אן צון דע פאקט פינג אויבינגס, אונג איהר קוסט גאך קורץ אין
קהלה, ווייל איינער פרויט האט אבארוף אין גאנץ שטעטל
אפילו ישראלילקיל בערילס זון דער זינער מייסטער זאגט אז איבער
זייערע גיבעק איז גיטא :

וויא קוסט דאס אז דער זינער מאכער זאל גאר ריינען
זענען דעם ?

נינענדיל, איהר וויסט אז צווייא ווייסן איז קיין סאד גיט,
אונג וואס איז דאס פאר אכושא וואס איהר מאכט זיך צווייא וויא
איהר וויסט גיט, איך זאג אייך, אונג יאחר אויף סיר וואס פאר
אטהיינערע קינד תהלע איז, ויא איז דאך איין אטמע פארשיון,
אונג קלונג, ויא פאסט טאקע פאר דעם זינער מייסטער :

דבשה וואס האט איהר דא אן גירעט, איך ווייס גאך גאר
גיט, איך וויל איהר נאלט סיר איבער דער ציילין :

סילא דאס ווייט איהר גירעכט, איידער צום ווערט אויס גיפירט
דאך דער פון קיינער גיט וויסן :

אָבער גיט סיר צו ערקלערין דבשה וואס וויסט איהר, אונג
וואס האט איהר גיטערט צפעס וואס זייעס :

בייא סיר איז דאס גיוויס אניים, אָבער בייא אייך איז דאס
געוויס קיין גיט, ווייל אז סיר ווייסן, געוויס וויסט איר פריער :

זאל איך צוויי גיט וויסן פון בינע פאקן, וויא איך ווייס גאר
גיט פון דעם וואס איהר האט דא גירעט

דאס איז שוין סיר אַחידוש גינענדיל, ויא היסט דאס ?
אז קען רעט איין שידוך וויא ווייס קען גיט מיט טעמען ?

גוא דבשה, איהר קאנט אויך דיא גיוונט ארויס געפען :

איהר וויסט גינענדיל, אז קען רעט איינער תהלען מיט
בערילס זון ישראלילקיל דער זינער מייסטער, אונג יאחר אויף
(חנה די בקערקעס)

סיר וואס פאר אפהייסער קינד ער איז, אונז אנרויסער פארדינער,
עס איז נישט קיין נארישקייט, דער שדכן האט אמת גוט צו גיפאקט,
עס איז אנלייכער פאאר אויף לאנגע יאר:

גינענדיל האט זיך נייער צו לאכט, אונז נאנט דבשן איהר
האט שוין צו גיפאקט זייער גוט, אפער זאגט סיר ווער איז דער שדכן:
דאס ווייס איך נאך גיט, איך וועל שוין וויסן, אקא, דבשה
וועט גיט וויסן וואס אין שטעטל טוט זיך. איך האב שוין סגל
צו דעם, איך האב פייגט צו פרעגן, גאהר מען דער ציילט
סיר אליין:

גוט דבשה, פון וואנען ווייסט איהר אז מען האט פאר
נישטעלט דעם שידוך פאר בערלען?
פון וואנען? אנומען שאלה חלעפין, דער פאטער האט זיך
מיט אים גיקריגט אין קראם ביא דעם ווארגלשטאם:
איהר האט אריין גיחערט?

עס האבן גיחערט פיר מענשן, גאהר איך בין פאר ביא
גינאנגען, — האב איך גיפרעגט דיא מענשן וואס איז דא פאר
ארעדיל, האבן זייא סיר גינאנט, אז בעריל קריגט זיך מיטן זון
אויפער חוה'ן דיא בעקערקעס:

גינג צו ביידן, קומט זעצט דיא פרויט:
זיא זעצט דיא פרויט אין אויבן, אונז זאגט אים ירצה השם
אז גאט וועט געבן אז עס וועט זיין הנאים, סוז איך פרינקען
פראנפין צום חתן אונז צו הוחלען, אונז זיך גוט איין שיפערין:
גינענדיל שטייט פאר טראכט אונז קלערט וואס קאן דאס
זיין? קיין לינען וועט זיא דאך גיט אויס קלערין, עפעס סוז דאך
דא זיין, וויא קומט דאס אז בעריל נאר ביידן וועגן אונז? דאס
ווייס איך אז אשדכן וועט גיט פארשטעלען בערלען מיט אונז, אונז
בעריל האט זיך נאך גיקריגט מיטן זון וועגן דעם, עס איז זייער
שטער צו פארשטיין דיא נאך:

דאיינעט גיט גינענדיל זאגט דבשה, איך וועט קוקען אין
גיכען אמול טוב.

6.

חַה מִיט צִיפּה'ן .

ווא חוה וויא גייט דאס צו דער גיטעפסט ?

עס איז זייער גוט , אבער איך בין אין ספק אויב ער וועט

קאנען אויס פירען :

פאר וואס חוה ?

פאר דעם וואס זיינע עלטערין זיינען דאך פון דיא גילדערנע

קאן רעכין איך אז וויא וועלן אים שטערן :

אבער ער פון זיינער זיטע איז דאך פארשטיג :

ארום דעם איז נישטא וואס צו ריידען :

הערקטו חוה , איך בין גיקומען דיר איבער געבין גייס , הנם

שיך ווייס גיט אויב דאס וועט דיר זיין אנגינעהם , דאך איז דער

שולד פון אנוטען פריינד איבער צו געבין דיא ווערקער , סעו

זאל וויסן וואו סעו איז אין דער וועלט :

געוויס דארף זיין אזויא , אנוטער פריינד זעהט צו פאר

היטען , אונ דאס וואס דיר באקט זיך אז סיר וועט זיין גיט

אנגינעהם , איז גאר קיין באנויז גיט , עס קאן געבין אז פון שלעכט

זאל זיך אויס לאזן זייער גוט :

דאס איז געוויס , דער פאר בין איך גיקומען דיר זיבער

געבין דוא זאלסט וויסן וואו דוא פונט אין דער וועלט .

ווא ציפּה'לע זאג סיר :

ישראל'ק האט היינט זיך גיקריגט מיטן פאטער איבער דיר :

איבער סיר וויא אזויא ?

ריכטיג וויא בייא זייא איז פאר גיקומען דער ראנגאנואר גייס

איך גיט , גאהר וואס דען ? בעריל האט אים גיזאנט , זאלסט ניש

גאר גיט זיין ריידן אז דיא בעקערקעס טאכטער וועט זיין

זיין שטור :

געוויס האט סעו איבער גינעבין דעם פאטער אז איך גייא

מיט אים שפאצירן דארום האט ער איהם גינעבין אנאז , אבער איך האב

פריער

(חוה דיא בעקערקעס)

פריער גיוואקסט אז וויא וועלן גיט דערלאזן, נאָהר אַר קאט מיר
צו געזאגט אז אַר נועט אויס פֿיחדין, וויא וועלן זיך איבער
פֿינדערן אונ וועלן זיך אונטער געבן, אונ אז אַר נועט נאָהר
וועלן, נועט אַר גיוויס אויס פֿירן :

איך וועל דיר זאגן חוה אז דוא דאָרפסט זיך ווייניג
אינטערעסירען וועגן דעם, ווייל אלע מאַנסלייט האָבן איין נאטורה,
זיין ווערן איין מינוט איבער געביטען, אונ דוקט זיך אז אַר
איז שוין פֿאַרטיג, אונ אַר נועט אייך צו זאגן גילדערנע פֿערג,
מיט איין מאַהל אַר דער זעהט אַשענערע אַהא אַר איז שוין
גיט דער :

ציפּעלע, ישראל איז גיט גלייך צו אַנדערע מאַנספֿערזאָהנען
אַר נועט זיין וואָרט גיט בייטין :

חוה, איך פֿרעג דיר נאָהר אז ווייניג עלטערען ווילען גיט,
נועט אַר וויא אַריבער גיין ? אַר נועט אָנפֿאַנגס פֿרידיגן שטארען
זיך מיט וויא צו ביידן, אָבער אז אַר נועט זעהען אז אַר קאן נאָר
גישט מאַכן נועט אַר וויא געוויס פֿאלגען :

אזוי וויא אַר קען זיך אונטער געבן, קאן דאָך פֿרעפֿין אז
זיין זאגן זיך אונטער געבן :

גיין חוה זאט איז שווער, אַסימן האַסטו אז זיין האָבן
זיך געקריגט האט דער פֿאטער געזאגט צו איהם, דיא פֿלח וואס
קען רעט דיר האט זיט שוין ענד רוקיר, אונ אויסקער אלעס, איז
זיט ווייטער אַזעלטענע שיינדייט, אונ איין קענערען, אונ אז אַר
נועט זעהען אז דיא עלטערען וויינען ביז אויף איהם, נועט אַר
זיין געוויס פֿאלגען :

דער ווייל גלויב איך גיט, דאט נועט אַר גיט מאן נאָהר וואס
דיא צייט קאן מאַכן, ווייס איך גיט :

גיב דיר גאט וויא דו פֿאַרלאַנגסט חוה, נאָהר צו פֿיל גלויבן
דיא מענער-דאָרף קען גיט :

דער ווייל איז אַביין חות'ס טוקער אונ זאגט חוה איך וועל
דיר שפּעטער דאָרפֿען :

אנוסין חוה, איך בארץ גיין צו חוץ:

וואס היילקסטו זיך אזוי ציפה?

גיין איך, מוז גיין, איך בין גיקומען דיר איבער געבין

דיא ווערשער:

גיין געוונטערדייט ציפעלע איך באנק דיר:

אז ציפה איז ארויס, נאנט גינענדיק צו איר, חוה דער

שדכן איז דא אין קאסער:

וואס טוט ער דא?

ער איז גיקומען טעגן שידוך:

וואסער שידוך?

מיט מענדלען:

לאז צו רוח מאמא, דאס איז גאר נישט:

פאר וואס חוה?

פאר דעם, וואס מענדל איז גיט פאר מיר...

זאג מיר וואס איז ער גיט פאר דיר?

ער איז איין זאגט מענטש גיט גאד מיין גוט:

וואס רעדסטו מיין קינד! ער איז אוואויל קינד:

אוואוילער איז ער, אבער גיט פאר מיר:

פאר וואס ביזט דוא עפעס געווארען אזוי גרויס?

איך בין גיט גרויס, גאט איך וויל מיין גלייכען:

אונז ער איז גיט דיין גלייכען?

גיין מאמא, גאר גיט גלייך צו מיר:

פאר וואס ביזטו געווארען אזא נאכגענטע?

קיין יחוס גיט, גאט איך בארץ גיט פון דיא קלאסין מענטשין:

וואסערע דען ווילקסטו?

איך וויל סוחרישע, רעסעסלעגע מענטשען:

אבא, דער פאר ווילקסטו ווערין אזוינער מאכערקע?

וואס איז דאס? אשעלעכטער טאלאנט?

גיין, אמת גוט, אבער דוא בארפסט דאך וויסן אז דאס קאן

גיט זיין, וויא אזוי ווילקסטו דאס פארלאנגען:

(חוה דיא בעקערקעס)

ווען

נען עס וואלט גיווען אויפגעוויק, וואלט איה גיט פארלאנגט;
אפער זאג מיר חוה, ער האט גירעט מיט דיר?
שייף גירעט, ער האט מיט מיר פיל מאהל גימאכט טענות,
האב איה גאר גיט געוואלט ענטפערן, נאחר אז ער האט מיר
גיגעבען צו דערקלערען אז עס וועט געוויס אזוי זיין, בין איה
זיכער אז ער וועט זיין ווארט געוויס גיט בייטען:

אי חוה, דוא ביזט נאך גאר אקינד, זיין גיט גינארט ביין
זיך צו פיל, דו ביזט גרינג אויף דער דעה, ווער עס זאגט דיר וואס,
ביזט וואסוין פיקס אונ פארטיג, וויא קאנקטו גאר גלויבען אזא זאך,
עס איז גאר אפולשה אונ אהרעה צו ריידען, עס וועט נאך ארויס
קומען דער פון לייטעשע גילעכטער, אונ פאר דיר מוז דאס
גאר גיט, וויא באקד דער פאטער האט זיך געקריגט מיט
איהם, איז דאך אטימן אז ער וויל גיט, קאנען מיר נאך האבן
פון איהם אנעפריאטנאסט, ער וועט מיינען אז מיר ריידען איהם
ציין ער זאל גיט פאלגען דיא עלטערען:

מאמא, איה האט בין סורא גיט פאר דיא אלע זאכען, אונ
אז ער האט מיר צו געזאגט מאמ איהם גלויבען:
נא דיר אשטעקט מאכאק פאר אלע זינע רייד, ער וועט געוויס
זינע עלטערען גייט אריבער, אונ אין גיכען וועט ער אן דיר פאר
געסען, אלזא האב דאס גאר גיט אין זינען, אונ געה זיך צו זיין
גלייכען, אונ מען דארף זאגען דעם שוידן אז זיין זאלן קומען צו
אונן שפייטע נאכט:

מאמא, זאג גיט, אונ רייד גיט, אונ קאז זיין גידולד:
אי חוה! דער לעבט נחת פון דיר, דיר וועט פארדריסן גיט
מיר, אונ זיא איז ארויס פון באקער.

7.

אויס האפענונג.

אז ציפה איז ארויס פון איהר נוסטע פריינדן חוה, קלערט זיא
בייא זיך ווארט מיין לעבן, דוא וועסט גיט זיין ביין זינער מאכערקע,
וויא קוקסטו צו איהם? דוא דארפסט זיין אין אשטוב פון מעל מיט
(חוה דיא בעקערקעס)

ריינעם, און מיט ווייפער האבן אנגעשפּט אַרויס געבן וויא זאלע
טאג פייגיל מיט בולקעס און אַן הערין זיך פון דיא מאַרק טייפער
ווייפער שיינע רייד, אפער גיט אַן קוקט און איין ריינעם גישעפּט
מיט אַגרויטע פאטילע נאך דער צו און הערין פון איידעלע מענשן
ווייפער ראָנאָנאָרען, ווא איז גלייך געגאנגען צו ישראלין אין קראס
און ווא האט איהם גראדע געפראפּען אליין וויא ער רייניגט
איין ווייפעריל:

וויא ישראל האט איהר דער זעהען אזוי לויפט ער איהר
אנטקעגן און נאנט אַגאסט ציפערע, וואס מאכט איהר?
דאנק פארין נאכפּרעגן, אפער וואס מאכט איהר?
איהר זעהט דאך וואס איך מאך, פון אשדעקטען ווייפעריל
גוטען:

אזויא איהר קאנט מאכען פון שלעכט גוט, וויט איהר אפּרעה:
גוט אלעס קאן איך מאכען פון שלעכט גוט, נאר אזויינעריל:
און קיין אנדער וואך קאנט איהר גיט?
וואס מיינט איהר ציפה דער מיט?

אי ישראל'יק, אפאלשע וועלט איז איצטער געווארען אז...
נאנט ציפערע וואס מיינט איהר?

איך גיט איצטער פון חוה'ן און האב זיך גיקריגט וועגן אייך
אז פראסט איך קאן זיך גיט בארוהיגען:

ער ווערט פלאס און פּרעגט, פאר וואס האט איהר זיך גיקריגט;
פאר וואס? פאר דעם וואס זי איז גיט קיין מענש, עס
פלאצט סיר מיין הארץ, קעגן וואס גיהערט דאס און צו סיר? דאך
וויא איך בין מיט איהר גוטע פריינד און מיט אייך אייך פּראנט
האט זי גיט געווארפט אזויא פירען, און דער פאר פאדריסט סיר:
ציפערע וואנט סיר:

דיא נאנטע געשיקטע וואס בייא אייך איז פאר גיקומען ווייס
איך, ווייל אביסיל האב איך גיזעהען, און דיא איפּערניגע האט
זי סיר איפּער גיגעבן ווא ווייס אז איך בין איהר גוט גיטרייא,
נעמט האט זי חרטה אויף דעם גאנצען גישעפּט, דיא מוסער
(חוה דיא בקערקעס)

האט איינער געזען צו געקלערן אז דאס קאן גיט זיין, אז איך
האב געהערט פון איינער דיא ווערשער האט מיר פאר גראדן,
שטייט! זאג איך ער האט זיך מיטן פאטער איבער גירעט נעגן
דיר, אונ דוא ביזט גאר גיט דיא זעלבע וויא פריער, נו, חוה! גיט
אזוי פירט מען זיך, קורץ מיין ריידן איז אומזיסט, אונ זיא
ווערט אפלה פאר מענדיל'ס זון, האט זיא מיר גיבעטען אז איך
זאל אייך איבער געבען אז איינער זאלט אויף איינער קיין פארדורט
קאפין, אונ איינער מוסל זיין:

ער גיט אונארף דעם ווינעריל אויפן מיט אונ זאגט, נו
ציפא, זאגט אליין קאן מען וויסען פייא אינמיטען צייטן מיט ווערע
מען האט אנגעשעט? פראג גינען צו קריגען זיך מיטען פאטער אונ
הערין שיינע ווערשער פון אים, אים האב איך אן גיסאכט שטערצן
אונ איך בין גיפליבן אנאר.

וויס איך? אפ עסין זיך די הארץ פון דעם איז גיט פראג, אז
זיא איז אנאר וואס וויט איינער שולדיג, זאל זיא זיך גיין גיוונטע
הייט, איינער וועט באקומען איינער גלייכין.

אבער פאר דריסין מאג מיר ציפאלע, וואס בין איך עפס אנא
זיא איז די קרונע אונ מיר האט זיא גיסאכט צום גארין? גיין אי
נעל איינער גיוויס גיט שווייגען, איך וועל זיך שוין זעהן מיט איינער
אונ איינער געבין די גאב.

ציפא ווערט פלגאס אונ שרעקט זיך פאטער נעט ער
מיט איינער, איז דאך איינער ארבעט אומזיסט, אונ זיא וועט גא
פלייבן אנאר אונ אפאלשע געגין חוה'ן, זאגט זיא הערט ישראל
עס פאסט גאר גיט פאר אייך צו ריידן מיט איינער, איינער דארף
גיט פאר געסין ווער איר וויט, אונ ווער זיא איז, אונ איינער
גינאלט פאר פייגין איינער פבד, אונ איינער גליקליך מאכין, אס עגן
האט זיא זיך אויס גילאכט פון אייך, היינט אז איינער וועט ריידן
מיט איינער וועט זיא מיינען אין אמת'ן אז זיא איז איינער איז
וועלט אונ זיא וועט גאד גוט לאכין פון אייך וויא איר בעט זיך פא
איינער, אלזא ווען איך בין אויף איינער ארשט וואלט איך גינויבט
איינער (חוה דיא בעקערקייט)

איהרע דאלער אמזח .

ישראל פלייבט שטיל אייניגע מינוטין , באהער זאגט ער צו
ציפּען הערש איהר זייט גירעכט , אויס ! איך וויל איהר גיט קאנען ,
גאָר אויב איך איז אנגינגעם וועל איך אייך בעטן אז איהר זאלט
איהר איבער געבן אז איך ווער אהרן , זאל זיא גיט מיינען אז זיא
היט מיר אפ גיזאגט , גאָר איהר זאלט איהר גיט דער ציילן אז מיר
קאנען דא גירעט .

ציפּה הערש בארוהיגט אזוי וויא זיא וואלט באצינגן גיזאגן
מיט אנניע הויט , אנניע גלשמה איז אין איהר ארין , זיא זאגט
קאלט איך וועל אייך שוין טאהן די טובה , אז זיא איז הערש אז סען
אל איהר איבער געבן די גייט .

וועט איהר מיר טאן דיא טובה ?

גיזאגט , זייט זיכער .

ציפּה , פלייבט קאנען איהר מיט מיר גיין אלע גאנצט אין סאר ?
אויב אייך איז אנגינגעם , בין איך צו פרידן .

גיזאגט איז מיר זייט אנגינגעם .

אבער טאמער וועט דא קומען ? וועט זיא זיין אין דעם

זיך מיר וואס איך גיזאגט מיט איהר גיט ?

לאבט פון איהר היטעלע ציפּה , קושט זיא אבערן .

גוט , איך וועל קומען איהר אבט .

גא וועל איך ווארטן אויף אייך .

זייט רוחיג , איך וועל שוין זיין , דער ווייל אדע , איך מוז גיין

אדע , גייט גיזאגטער הייט .

אויגט זעהן מיר וויא ישראל מיט ציפּהן גייען אום אין סאר

ארימט אונט מיט רעט פערשידיגע זאכען , באהער זאגט ישראל , אה

יא שוין עס וואלט גיזאגט , ווען די בעקערקעס טאכטער וואלט אויף

קען , זיא וואלט גיזאגט דעם גיזאגט אויף איהר גארישען גיזאגט .

אבער זיא וואלט גיזאגט אז איך בין אייזער ב...

גא , וואס האט איהר מורא ? לאז זיא מיינען , עס וואלט מיר

אבער גיזאגט , עס וואלט איהר שוין גיזאגט גוט אין סארען ,

ציפּה

דא דא בעקערקעס

ציפּה איהר האט שוין איבער גיגעבן מינע ווערמער וואס מיר האבן
איבער גירעט וועגן איהר ?

איך וועל זיין שפעטער — גאכן שפאציר , ווייל איך האב קיין
צייט נישט גיהאט צו גיין .

פאר געכט נישט ציפעלע , דאס איז בייא מיר וייער אנגינעהם
וואס איהר וועט איבער געבן די גוטע גאברייכט .

גיוויס זייט איהר גירעכט ישראל , אזויא מיינט זיא אז זיא
איז די קלוגע , זיא האט אייך אפ גיזאנט , אפער אז זיא וועט הערין
די גוטע פשוטה . וועט זיא מיינען אז איהר האט איר אפ גיזאנט .

מיר זעהן וויא חיה גייט ארום וייער אומרוהיג , וואס איז דיא
מעשה וואס איזראעל איז גימא ? גיוויס איז נישט אומזיסט , אלע
אנוינט קומט ער צו לעבען שטוב , יעצט זעט ער זיך נישט , זיא גייט
צו זיין גישעפט זעהן פילייכט איז ער פארנומען , אפער וויא גרויס
איז גינוארין איהר שרעק אז זיא זעט ער איז גימא .

זיא גייט אהיים וייער אומרוהיג , זיא קלערט גיוויס האבן אים
ווינע עלטערען איבער גערעט , גאהר דאס גלויב איך גיט , ער וועט
נישט טאן אזא זאך , זינע ווערמער ווינען הייליג , בפכט אז ער האט
זיך מיט זיין פאטער געקריגט .

אויף מארגען זעהן מיר וויא ציפה קומט צו חוה'ן אונ זיא גיט
איהר איבער די ווערמער :

נו חוה , ווער איז גערעכט ? דוא ביזט שוין , אפער איך
בין קלוג .

וואס מיינסטו דער מיט ציפה ?

וועגען ווינער מאכער .

איך פאר שטייא נישט דיינע ווערמער זאג מיר וואס דו מיינסט ?

עס איז פוסטע זאכען .

בייד ווייטער .

ער איז א בעמריגער !

מיט וואס ? ציפעלע .

ער ווערט אהמן .

(חוה דיא בעקערקעס)

עם קאן גיט זיין ?

עם קאן שוין נא זיין , איז נא נעמט ארויס אפגעוועלט פון
קעשענע אונ גיט אידר איבער .
זיז גיט אחאפ דעם ברויזל , אונ ליינעט איבער .
זעה !

איך ווער אהתן נאך שבת , אידר האט מיט מיר גיט מעהר
נואס צו היידען , אונ גיין שפאצירען געוויס גיט . H. T.
זעה ווערט בלאס , אונ זאגט צו ציפהן , נו נואס זאגסטו
אויף דעם ? אסור אויב מען מאג זיין גלויבען פון דאנען אהין ,
ישראל זאל דאס מיר מאהן ? די מוסער איז גירעכט , איך וואלט
גייויס גיט גלויבען ווען גיט דער ברויזל , עס איז מעהר גיט אפזעה
פאר לייסען , אין שטעטיל קאכט אז ישראל איז שוין ביין דתן .

8.

דיא קנעטערקע .

גענעדיד , וואסערע ברויט וועט אידר איין מאכען , באזעטע
אדער האלב זיידענע ?

פריער דבשה זאלט אידר מאכען די באזעטע .
וואו איז די מולטער ?

וואס זייט אידר דבשה זאגסט אין שטוב ? עפויס וויא מען בארף
איך אין האנט דער לאנגען , אידר ווייסט אזוי וויא מיר , אידר
דארפט נאר גיט דורין די קאפ מיט די זאכען , עס איז די קאפ גיט
אן גירוישט פון די מארק ווייבער , אז וויא גייען ארויס פון שטוב
ווערט דער נאך די קאפ וויא נאך אההנה .

זעה'לע גיב דעם מענשען וואס ער בארף .

זיז גיט צום טיש . איז גיט אים גיבעק . אונ ער באצאלט
אידר וויא פיל עס קומט .

אז ער איז ארויס גינגען , האט זי דער זעהן אטייטער , זיז
זעה דיא בעקערקעס) עפינט

צפונט אויף אאז האט גיפונען זעקס טויזענד רובל מיט אפאס, זי
לייגט איבער דעם פאס, אבער עס איז איהר אומבעקאנט, מען
דארף זיין אביאנווען אין פאליצייא קלערט זיא, אונ איז גלייך אנוועק
ניאנען.

וואז נייסטו תועלע? פרעגט די מוסער:

איה וועל פאלד קיסען.

זיא קוקט אין פאליצייא, האט זיא גראדע גיטראפען וויא
דער מענש וואאנוועט פון זיין היזק, איה האב געפונען, האט זיא
געזאגט דער פריסטאו, אונ האט אים איבער גיגעבען דיא געלט,
איהר קוקט א דריטע טייל זאגט דער פריסטאו צום מענשען, אונ
האט איהר גיגעבען צוטייא טויזענד רובל אונ זיא האט געבאנקט
דעם פריסטאו אונ איז אנוועק אהיים:

הערט גינענדיל, איהר האט גיהערט פון די גוטע זייס?

נאס איז פאר זייס?

מיט בעריל דעם גאלאנטערייציג.

מיר ווייסען גאר זייס, זאגט אונז דבשה.

מיר איז אחידוש גאנץ שטעמיל קאכט וויא אקעסער.

זעט איר דאך, לייט ווייסען פון אלע זייס, אונ מיר ווייסען
גאר זייס, עס קאן זיך איבער קערען די שטעמיל מיט דיא דעבער
זראפ, ווייסען מיר זייס, ווייל מיר זייען אין ערגעץ זייס.

עס איז צו לאכען פון דעם, איה האב גימינגט אז איר ווייסט.

זאגט זעה שוין! מיט איהר אז מען דארף רייזען, סוז מען

זיך פריער גוט אן גסען מיט פאב.

בעריל'ס קראם האלט סען פאר תתמעט.

פאר נאס?

ער איז שולדיג אסך געלט, האבען די בעלי חובות אן גיגעבן
די פאפירען ווייל סען זאגט אויף אים, אז ער וויל אן זעצען, אונ
זיין ווהנים קראם מיט די זינערלעך האט סען איה פאר תתמעט,
אכסנות אויף אים, ער איז געבויך גאר זייט שולדיג, מיט זינע
פינג פונער האט ער אן גיקליבען דעם קאפיטאל, סען זאגט אז
(תוה דיא בעקערקעס)

זייא

גייא אים אין קראם געפינט זיך ביו טויזענט רוביל אונ וויא ווינען
געביך וויא צו מישטע .

חיה וואס איז גינעסען פאר קלערט אונ האט זיך קיין-אָרט גיט
גענוגען ויא איז גענוען איבערהאפט פון דעם גיפניג'ס , ויא האט
נאר גיט אין געהערט וייער דאנאנואר , נאחר די לעצטע ווערטער
האט זיא דער הערט , איז נא צו גינאנגען צו דיא קנעטערקע
אונ פֿרעגט .

וואס זאגט איהר דבשה ?

אט , מיר ביידען דא וועגען פעריר'ס אויגליק .

פון וואגען ווייסט איהר דאס ?

אשיינע מעשה , גאנץ שטעטעל ווייסען .

אפֿשר איז גיט אזוי ריכטיג וויא מען זאגט ?

גייא , גייא , חוהעלע , מיינע אויגען האבען גינעחן וויא עס
איז אן געקומען דער פֿרישטאוו מיט נאך גאנצלייגקעס , אונ מען
האט וויא פון קראם ארויס געטריבען , אונ מען האט פאר חתמטעט ,
נאכהער ווינען וויא גענאנגען צו ישראל'יק'ס קראם , אונ האבען
דארטען אויך פאר חתמטעט .

וויא פיל קומט דאס פון אים געלט ?

מען זאגט איין אויז רב , אפֿשר דרייא טויזענט רוביל .

ווא גייט אריין אין קאמער אונ שוט זיך אן גרויס ארטיג , אונ
ווא לאזט זיך גיין דורכען מיר .

וואו גייסטו חוהעלע ? זאג מיר — עפעס ווא פֿחם מיר
אויס געפוצט .

איך וועל פאלר קומען , אונ איז אונזעך גינאנגען .

9.

אויס געפירט .

מיר זעהן בייא פעריל טייך ויצען וויא אלע פאר קלערט , אונ
ישראל זאגט צו די עלטערען בייא מיר קאן זיך גינענען סחורה ביו
(חיה דיא בעקערקעס)
אכט

אָמט הונדערט רובל , אָפּער וואו פאר קויפט מען דאס ?
אי בארעלע זאנט בעריל , איך מוז האבען צוויי טויזנד רובל ,
אויב גיט זינען מיר אויפגליקליך .

ווער האט דאס אויג גיקאנט צו זינען ? זאנט דרעזיל , אז
נייא וועלען גאר גיט הערען וואס איך האב נייא צו געזאגט אין
אהודש ארום צו באצאלען , ווייל מיט אַמאל וואו געסט מען אזא
סומע , אונ וואו צו ליינען איז אויך נישטא .

גיטוים האבען אויג גוטע מענשן צו גידיגט , זאנט בעריל :

מיט אַמאל עפּיגט זיך די מיר , אונ ווה איז צריין .

גוט גאוונגט אייך .

גוט יאהר :

בעריל האט אידר גיט גיקאנט , גאר דרעזיל האט איד גיקאנט
פון דער ווייטניג , אונ ישראל איז גיפליבען בליאס , עס האט אים
אין הארצען אן גיהויבען צו קלאפען אזוי וויא מיט אהאסער , צו
זעהט וויא זיא איז זייער שיין אן געטאן , איג זיא האט אים דער
קאנט זיין קיבשאפט וויא פריער איז גענוען , ער וואלט איד גיפאלין
אויפען האלז ווען קיינער וואלט גיט גענוען , אד וויא שיין זיא איז ,
זיא איז גינארען פיל שענער וויא פריער .

וואס גוקס וועט אידר זאגען פריילין ?

איך בין געקומען צו אייך אז אידר זאלט מיר טאחן אטובה .

ווער זייט אידר פריילין ? פּרעגט בעריל .

איך בין פסח'ס טאכטער .

וואס ווילט אידר פאר אטובה זאל איך אייך טאחן ?

איך וויל בייא אייך זיין ליינען צווייא טויזנד רובל .

זיא קוקען אידר אן אין די אויגען .

וואס וואונדערט אייך אזוי גוטע מענשן ? איך זייט וויא אידר

זייט גייטיג אין געלט , וויל איך אייך ליינען די סומע אידר זאלט

ווערען באפרייט פון אייערע שולדין , אונ זיא געסט ארום די סומע

געקד אונ לייגט ארויף אויפען טיש .

אי גאט ! שרייט אים בעריל .

פין

חנה דיא בעקערעס

ביין גוטע-? פער-קינד שרייט דרענא, אונ פאלט איהר אויפן
האל אונ קושט איהר, אונ טרערען רינען פון איהרע אויגען.
פאטער - מוטער - דאס איז זיא... האט אויס געשריען
ישראל.

טרייע-גוטע קינד, שרייט בעריל, איך... נועל... דיר...
זיט גיט אזוי צו מישט, נאגט חוה.
ביין ה-וע-לע - די... ביזט... ביין... שטור...
אז זיט האבען זיך שוין בארוהיגט, נאגט בעריל, חוה לע
די נועקט זיין ביין שטור...

איינער נאכן האט דאך שוין אפ...

נוער האט דיר דאס געזאגט?

זיא געקט ארויס דעם גרויזל, אונ גיט ישראלין.

ער לייגט איבער, אונ נוערט צו שראקען, אונ נאכהער נאגט
ער, חוה'לה, ציפה האט מיר איבער גיגעבען אז די נילקט גיט,
אונ די נועקט אפלה פאר מענדיל'ס נאכן:

אויב אזוי? האט דאס ביין גוטע פריינדן אונ צו געדינט,
זיט האבען זיך ארויס גיגעבען וואס ציפה האט זיט געזאגט אונ זיט
האבען ארויס גיזעהן אז ציפה האט זיט ביינען גינארט.

סען האט גישקט רופן חוה'ס עלטערען, אונ זיט האבען זיט
דער צייגט אלעס וואס די עלטערען האבען גאר גיט געוואקסט.

אין אייניגע טעג ארום איז געווען תנאים באי חוה'ן מיט ישראלין
אונ זיט האבען גיגעטען ציפה'ן אויף תנאים, גאר זיא איז גיט
געקומען, זיא האט זיך גישעמט צו ווייזען די אויגען.

אונ אין פערלויף פון זעקס חדשים האט חוה אויס געבישען
איהר פאמיליע, אונ זיא איז געווארען מאדאם טייך, אונ זיט לעבן
גליקליך, אונ אין גישעפט ביט בערען האבען זיט אויך א טהייל
פאר דיא צווייט מיליאנע רובל.

ענדע

(חוה זיט בעקערקעס)